

Venerdì 28 gennaio / Museo di Capodimonte

Worktrack 3

Lo studio dei materiali e le nuove frontiere della diagnostica

Material Research and the new frontiers of Technical Studies

CFU: 1

Responsabile: Marco Cardinali

9,30-10,30 Costanza Miliani, *Il CNR e le ricerche sui beni culturali*

10,30-11,30 Marco Cardinali *Tecnica e stile. Le premesse: storia della diagnostica*

11,30-12,30 Paolo Romano, *Lo studio dei materiali e le nuove frontiere della diagnostica. L'analisi XRF e la ricerca sui pigmenti*

Discussione

*Pausa Pranzo / Lunch Break*

Attività laboratoriali / Workshop

15,00 – 18,00 Paolo Romano, Helen Glanville, Marco Cardinali,

Angela Cerasuolo, Andrea Zezza, *Riflettografie e XRF. Novità su Raffaello*

Sabato 29 gennaio / Museo di Capodimonte

Tecnica e stile. Casi-studio nel Seicento

Technique and Style. Case-studies in XVII Century

9,30-10,30 Riccardo Lattuada, *Introduzione: Tecnica e stile nella pittura del Seicento.*

10,30-11,30 Marco Cardinali, *Casi studio: Le indagini su Caravaggio*

11,30-12,30 Helen Glanville, *Casi studio: Poussin*

Discussione

*Pausa Pranzo / Lunch Break*

Attività laboratoriali / Workshop

15,00-17,00 Bruno Arciprete, Marco Cardinali, Angela Cerasuolo,

Riccardo Lattuada, Andrea Zezza, *Laboratorio su Caravaggio e Caravaggeschi*

Organizzatori / Organizers  
Università della Campania 'Luigi Vanvitelli',  
Dipartimento di Lettere e Beni Culturali  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
The Edith O'Donnell Institute of Art History (EODIAH) -  
University of Texas at Dallas  
Centro per la Storia dell'Arte e dell'Architettura delle Città Portuali  
"La Capraia"

Comitato scientifico  
Sylvain Bellenger, Marco Cardinali, Angela Cerasuolo,  
Riccardo Lattuada, Carlo Rescigno, Andrea Zezza

Sedi / Locations  
Museo e Real Bosco di Capodimonte  
Via Miano 2, 80135 Napoli  
Certosa e Museo di San Martino.  
Largo San Martino, 5, 80129 Napoli

Collaborazioni / Collaborations  
Direzione Regionale Musei della Campania  
Museo Nazionale San Martino  
Istituto di Scienze del Patrimonio Culturale -CNR

Ospitalità per i partecipanti / Hospitality for the participants  
Grand Hotel Capodimonte, Via Capodimonte, 3 80136 Napoli

Quota di iscrizione / Subscription fee  
250,00 euro

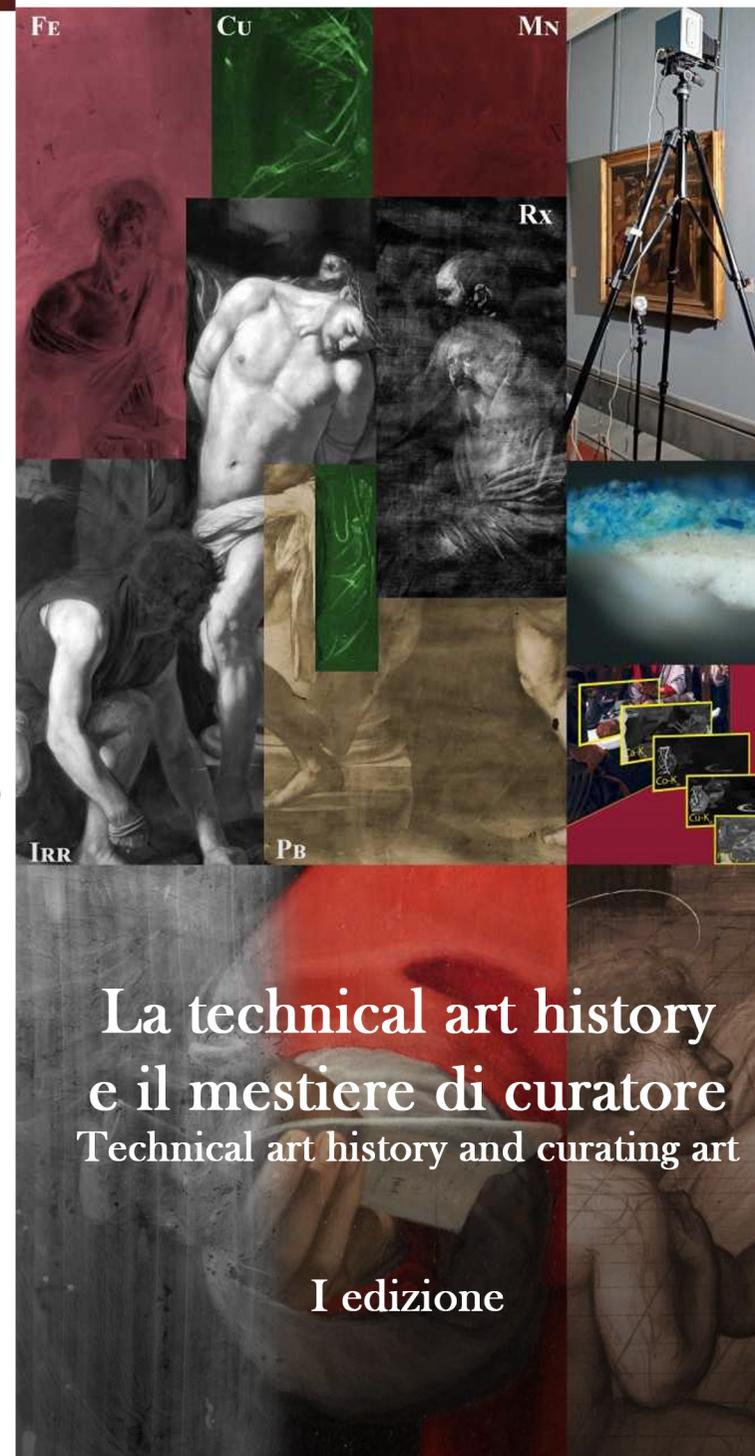
(La quota comprende il vitto e un contributo per l'ospitalità in convenzione)

1 borsa di studio, a copertura di una quota di iscrizione sarà messa a disposizione dall' Edith O'Donnell Institute of Art History (EODIAH) - University of Texas at Dallas Centro per la Storia dell'Arte e dell'Architettura delle Città Portuali "La Capraia" per lo studente primo in graduatoria dopo la selezione delle domande

Docenti di riferimento  
Prof. Andrea Zezza  
Prof.ssa Angela Cerasuolo  
Prof. Marco Cardinali

Tutor del corso / Course tutor  
Dott.ssa Paola Improda  
Dott.ssa Francesca Santamaria  
Dott.ssa Chiara Violini

Per informazioni / For information  
francesca.santamaria@utdallas.edu  
chiara.violini@unicampania.it



La technical art history  
e il mestiere di curatore  
Technical art history and curating art

I edizione



Winter School  
 Technical Art History and Curatorial Art  
 24-29 gennaio 2022

La Winter School si propone di presentare le attività connesse con la conservazione e la cura delle opere in tutte le molteplici declinazioni che si offrono nel museo. Lo studio delle opere coniuga aspetti distinti e approcci diversificati che si incontrano nella specificità di ogni singolo oggetto, intrecciando attività di tutela, conoscenza e prevenzione, ricerca storica e valorizzazione. I temi spazieranno dai progetti espositivi, considerando la loro produzione e il trasporto delle opere d'arte; il coordinamento scientifico e il management dei depositi; la documentazione tecnico-scientifica e la digitalizzazione dei dati e delle immagini; il management.

La formazione, a cura di professionisti del museo e docenti universitari, storici delle tecniche artistiche, scienziati della conservazione, restauratori e curatori, e avverrà all'interno delle sale e dei laboratori di restauro del Museo e Real Bosco di Capodimonte, articolata in lezioni frontali e sessioni di workshop, oltre a sopralluoghi in altri musei e siti monumentali.

The Winter School aims at introducing the several and integrated activities related to the enhancement and preservation of the cultural heritage, within the context of the museum specifically. The study of the artworks includes distinct aspects and approaches that depend on their specific features. Conservation and knowledge, historical research and promotion will be considered. Topics will focus on the exhibition projects, including their production and the transport of the artworks; scientific supervision and management of the museum storage; technical documentation and digitized data/images; management. Classes will be taught by museum professionals, academic scholars, technical art historians, conservation scientists, conservators and curators. Training will take place within the conservation lab at Capodimonte Museum and include theoretical lectures, seminars and workshops, visits to museums and monument sites..

## Programma/ Program

Lunedì 24 gennaio / Museo di Capodimonte

### Worktrack 1

Le professioni del museo  
 Skills and professions in the Museum.  
 CFU: 1  
 Responsabile: Andrea Zezza

10,00 *Saluti istituzionali e presentazione / Greetings and introduction*  
 Sylvain Bellenger, Direttore del Museo e Real Bosco di Capodimonte  
 Giulio Sodano, Direttore DilBeC

### Le professioni del museo: il Museo e il Real Bosco di Capodimonte

10,30-11,00 **Andrea Zezza**, *Introduzione ai lavori*  
 11,00-12,00 **Sylvain Bellenger**, *Il museo del XXI secolo*  
 12,00-13,00 **Carmine Romano**, *Le professioni del museo: la digitalizzazione*

Discussione

*Pausa Pranzo / Lunch Break*

Pomeriggio

Le professioni del museo: lavorare in un grande museo italiano  
 15,00-16,00 **Patrizia Piscitello**, **Carmine Panico**, *Mostre e prestiti, professione Registrar*  
 16,00-17,30 **Maria Tamajo Contarini**, *Dietro i depositi: storie di scelte*

Martedì 25 gennaio / Museo di Capodimonte

Le professioni del museo: due esperienze europee  
 Skills and professions in the Museum: two cases in Europe

9,20 **Sarah Kozlowski**, Associate Director Edith O'Donnell Institute of Art History (University of Texas at Dallas). *Saluti*  
 9,30 – 11,00 **Giulia De Vivo**, *L'esperienza del Rijksmuseum e la collaborazione con l'Università di Amsterdam per il Master in Conservation and Restoration of the Cultural Heritage*  
 11,00-12,30 **Sabrina Norlander Eliasson**, *Il Master in Technical Art History and the Art Museum dell'Università di Stoccolma*

Discussione

*Pausa Pranzo / Lunch Break*

Attività di laboratorio

Workshop  
 15,00 – 17,00 **Andrea Zezza**, **Simonetta Funel**, **Gianluca Puccio**,  
*Il Gabinetto Disegni e Stampe: storia, tecnica, conservazione, restauro*

Mercoledì 26 gennaio / Museo di San Martino

### Worktrack 2

Tecnica e stile. Costanti e mutamenti nell'uso dei materiali  
 CFU: 1  
 Responsabile: Angela Cerasuolo

Costanti e mutamenti nell'uso dei materiali: la Terracotta  
 Persistence and Changes in the Use of Materials: Terracotta

9,30 **Marta Ragozzino**, Direttore regionale Musei Campania;  
**Francesco Delizia**, Direttore Museo di San Martino, *Saluti*  
 10,00-11,00 **Fabio Speranza**, *La Certosa e il Museo di San Martino*  
 11,00 -12,00, **Nadia Barrella**, *Collezionismo, Museo e arti applicate al Museo di San Martino*  
 12,00-13,00 **Carlo Rescigno**, *La terracotta: uso, tecniche di produzione, nell'antichità*

Pausa Pranzo

Visita privata al Museo e alla Certosa  
 15,00-16,00 **Maria Ida Catalano**, *La rinascita della terracotta nel Rinascimento e la cona dei Lani*  
 16,00-17,30 **Maria Ida Catalano**, **Marco Cardinali**, **Angela Cerasuolo**, **Giuseppe Giordano**, **Marta Ragozzino**, **Andrea Zezza**,  
*La Cona dei Lani: conservazione, restauro, allestimento e prospettive di ricerca*

Giovedì 27 gennaio / Museo di Capodimonte

Tecnica e stile, conservazione e restauro  
 Technique and Style, Conservation and Restoration

9,30-10,30 **Angela Cerasuolo**, *Lo studio delle tecniche: il restauro come ricerca*  
 10,30-11,30 **Antonio Tosini**, *Il restauro delle arti applicate: l'armeria di Capodimonte, restauro e schedatura conservativa.*  
 11,30 -12,30 **Angela Cerasuolo**, **Liliana Caso**, **Antonio De Riggi**, **Antonio Tosini**, **Simonetta Funel**, **Sara Vitulli**, **Alessia Zaccaria**,  
*Visita ai laboratori di restauro*

Discussione

*Pausa Pranzo / Lunch Break*

*Un caso di studio: la Trasfigurazione di Giovanni Bellini*  
 14,30-15,30 **Alessandra Rullo** – **Angela Cerasuolo** *L'opera, l'iconografia, la storia conservativa per l'interpretazione delle tracce materiali*  
 15.30-16.30 **Roberto Buda**, *Tecnica costruttiva, problemi conservativi, restauro del supporto*  
 16.30-17.30 **Marco Cardinali**, *La tecnica esecutiva della Trasfigurazione attraverso le indagini scientifiche e la lettura delle tracce materiali*